خبر

درگذشت نقاشی که تحت تاثیر نظامی بود

شهلا آرمین، هنرمند نقاش و عضو انجمن هنرمندان نقاش ایران در ۶۳ سالگی دار فانی را وداع گفت.

به گزارش جام جم، هیات‌مدیره انجمن هنرمندان نقاش ایران با اعلام خبر درگذشت شهلا آرمین، ضایعه فقدان این هنرمند گرامی را به جامعه هنری ایران، اعضای انجمن هنرمندان نقاش ایران، خانواده و همسر ایشان حبیبا... توحیدی تسلیت گفت.

شهلا آرمین متولد ۱۱ دی‌ماه ۱۳۳۸ تهران، یک‌سال قبل از انقلاب به پاریس رفت، چند سالی به شکل آزاد غیردانشجویی از کلاس‌های طراحی دانشکده هنرهای زیبای پاریس (بوزار) و کلاس‌های طراحی شهرداری منطقه ۱۱ پاریس بهره برد سپس به ایران بازگشت.

در ادامه تجربیات طراحی و نقاشی به بداهه‌گری خلق آثار و سبک نوینی رسید و از سال ۱۳۷۶ این سبک که ملهم از آثار خمسه نظامی بود، شکل گرفت و با الهام از مینیاتورهای ایران گویشی نو در بیان حسی نقاشی‌هایش به وجود آمد.

برگزاری ۹ نمایشگاه انفرادی در گالری‌های عصر (پارک ساعی) شرکت و حضور در نمایشگاه بهار ایرانی به دعوت شهرداری ۶ پاریس، شرکت در نمایشگاه‌های ملی و بین‌المللی، شرکت و اهدای اثر در نمایشگاه برای چاپ دانشنامه ایرانیکا در نیویورک سال ۱۳۸۸، برگزاری نمایشگاه در آتلیه مرکز بین‌المللی سیته پاریس ۲۰۰۷ از جمله فعالیت‌های این هنرمند فقید است.

گفت‌وگوی «جام جم» با شهاب شفیعی‌مقدم

کارمندان انتشاراتی هم درباره تصویرگری نظر می‌دهند!

سانازقنبری
گروه فرهنگ و هنر

کتاب‌های کودک و نوجوان در هر قالبی که باشد، شعر یا داستان، تا زمانی که با هنرمندی یک تصویرگر همراه نشود به دل‌شان نمی‌نشیند. کودکان، ادبیات را در کنار جادوی تصویر دوست دارند و این همنشینی میان کلمه و تصویر است که به ذهن آنان تحرک می‌بخشد و خلاقیت‌شان را آزاد می‌کند. تصویرگری ایران در سال‌های اخیر و با حضور نسلی از تصویرگران خوش‌ذوق، باسواد و آگاه به دانش و تکنیک‌های روز، حرکتی رو به جلو داشته و همواره در جشنواره‌ها و بی‌ینال‌های بین‌المللی مورد توجه قرار گرفته است.

به بهانه روز جهانی کودک با شهاب شفیعی‌مقدم، عضو انجمن تصویرگران کتاب کودک ایران، مدرس دانشگاه در حوزه گرافیک و تصویرسازی، مدیرمسوول انتشارات فرارنگ و از تصویرگران کتاب‌هایی چون «دخترک و غار کوهستان»، «قهوه‌ای و دخترک»، «درخت گیلاس»، «جوجه جوان» و «اون بابای منه» گفت‌وگویی انجام دادیم. شفیعی‌مقدم حرف‌های شنیدنی زیادی در نقد و بررسی تصویرگری ایران و فراز و نشیب‌های این حرفه در حوزه کودک و نوجوان زد که در ادامه می‌خوانید.

سال‌هاست شاهد علاقه‌مندی هنرمندان جوان به حوزه تصویرگری هستیم. فکر می‌کنید تصویرگری ایران ظرفیت ورود این حجم نیروی جوان را دارد؟ یا می‌تواند برای این هنر ظرفیت‌سازی کند؟

در سال‌های اخیر تصویرسازی در ایران نسبت به گذشته پیشرفت شایانی داشته، اما نکته اینجاست که تصویرگری در تمام دنیا هنری است که به صورت دورکاری انجام می‌شود. به عبارتی هر نوع ظرفیتی برای آن وجود دارد، اما به لحاظ اقتصادی نمی‌توان صرفا از راه تصویرگری امرار معاش کرد. این مشکلی است که غیر از تصویرگران مشهور جهانی برای تمام تصویرگران وجود دارد. در واقع تصویرگری کاری تمام وقت برای هنرمند محسوب نمی‌شود.

فکر می‌کنید مشکلات و خلاءهای موجود در حوزه تصویرگری در ایران چه چیزهایی هستند؟

این جریان متاسفانه مدت زیادی است که با مشکلاتی روبه‌روست. مشکلات زیادی برای یک تصویرگر وجود دارد که شاید بتوان اولین آن را فقدان مدیر هنری شایسته در راس یک انتشارات دانست. ما انتشارات معدودی داریم که مدیر هنری خوبی دارند که حتی به عنوان یک کارشناس صاحب نظر هستند. در صورت ذی‌صلاح بودن مدیر هنری است که به کار تمام تصویرگران نظارت و به قول معروف از پارتی بازی و نادیده گرفتن اشکالات در کار جلوگیری می‌شود. ضمن این‌که باز هم در انتشارات معدودی به تصویرگر دستمزدهای حرفه‌ای پرداخت می‌کنند و همین مساله دستمزد باعث می‌شود هنرمند رغبت بیشتری در استفاده از توان خود در تولید محتوا و بهره‌وری این هنر داشته باشد. ناشران سودجو و غیرحرفه‌ای بعضا به تصویرگران مجرب دستمزدهایی پیشنهاد می‌دهند که توهین‌آمیز است. علاوه بر مشکلاتی که ذکر کردم و از آنجاکه در کشور ما قانون کپی‌رایت وجود ندارد خیلی از آثار خارجی بدون پرداختی در تیراژهای میلیونی وارد کشور می‌شود. در واقع ناشر بدون این‌که هیچ حق تالیف و هیچ حق تصویرگری به تصویرگر اصلی کتاب پرداخت کند از آن بهره می‌برد. این آسیبی است که به بدنه تصویرگری این مملکت وارد می‌شود. یعنی ناشر ترجیح می‌دهد برود کشورهای غربی، آسیایی و ... چند کتاب خوب را به ایران بیاورد و با اسکن، ترجمه و وارد بازار کند، اما در مبحث تصویرگری در حوزه جهانی شاهد چنین موضوعی نیستیم. آنها مدام در حال خلق و ایده‌های تازه هستند.

چقدر سلیقه کودکان نسل جدید را در تصویرگری لحاظ می‌کنید؟

در وهله اول داستان‌ها هم باید مطابق با تغییرات جهان و به تبع آن تغییرات کودکان نسل جدید تغییر کند. نمی‌شود داستانی قدیمی باشد و برای تصویرگری آن، سبک و سیاقی جدید به کار برد. بچه‌های امروز شاید بسیاری از داستان‌های قدیمی را نپسندند. آنها آگاهی بیشتری نسبت به نسل‌های پیشین دارند. با تکنولوژی، فضای مجازی و... آشنا هستند و خیلی چیزها را می‌بینند و طبعا با نسل ما که تنها راه ارتباطی‌مان با جهان بیرون، کتاب بود و هر چه در کتاب‌ها می‌خواندیم باور می‌کردیم متفاوت هستند. کودک امروز با بتمن و مرد عنکبوتی بزرگ شده و نمی‌توان او را با شمایل رستم سرگرم کرد. اگر می‌خواهیم رستم را به کودکان‌مان بشناسانیم باید او را به قدری جذاب تعریف و ترسیم کنیم که بتواند با بتمن و مرد عنکبوتی رقابت کند. رسالت تصویرگر ایجاد جذابیت بصری در یک اثر است و حتی در بعضی موارد در بطن داستان‌های قدیمی هم باید دخل و تصرف مدرنی که البته به ذات و کلیت اثر لطمه نزند، انجام شود.

بعضا شاهد گفت‌وگوی مولف و تصویرگر در خلق یک اثر هستیم. فکر می‌کنید این رابطه نقشی بر کیفیت اثر تصویرگر دارد؟

بعضی از مولفان اصرار زیادی بر رابطه تنگاتنگ با تصویرگر دارند و در پاره‌ای موارد حتی نظرات‌شان را به تصویرگر تحمیل کنند که یعنی شما باید دقیقا آنچه ما می‌خواهیم را بکشید، اما در مواردی نویسنده می‌گوید من این داستان را نوشتم و شما به عنوان تصویرگر آنچه را که برداشت می‌کنید به تصویر بکشید. شاید اگر به تصویرگر به عنوان یک هنرمند تجسمی این فضا و این آزادی عمل داده شود بتواند فضای تصویری داستان را فراتر از متن ببرد. در مجموع اما، تعامل بین مولف و تصویرگر را مثبت می‌دانم. به این شرط که سازنده باشد و نویسنده تا حدی در شکل و شمایل تصاویر اظهارنظر کند. این نویسنده نیست که مهر تایید را بر کار یک تصویرگر می‌زند بلکه مدیر هنری است که چنین وظیفه‌ای دارد. اینها همه آسیب‌های حوزه تصویرگری است. در مواردی حتی مدیر مسوول انتشارات و کارمندان آنجا هم در تصویرگری کتاب نظر می‌دهند! غافل از این‌که تصویرگر صاحب دانش، آگاهی و تجربه در این حوزه است و ماحصل تمام اینها را در کارش پیاده می‌کند.

تصویرگری ایران در مسیر پیشرفت

در مجموع تصویرگری ایران مسیر رو به رشدی را طی می‌کند، اما تصویرگر برای طی کردن این مسیر نیاز به حمایت‌هایی دارد. چون تصویرگر نقاش نیست که برای دل خودش کار کند. تصویرگر باید بر یکسری مسائل مثل متن، اظهارنظرات پیرامونش و ... پایبند باشد. در روند رو به رشد تصویرگری ایران معضل عمده‌ای که می‌بینم حمایت‌هایی است که از او نمی‌شود. از جمله این‌که مثلا اگر کتابی تجدید چاپ شود تصویرگر هیچ مبلغی دریافت نمی‌کند، در حالی‌که نویسنده برای چاپ مجدد دستمزد می‌گیرد. الان بسیاری از تصویرگران داخلی با ناشران خارجی کار می‌کنند. چون دستمزدهای داخلی به قدری اندک است که کفاف معیشت‌شان را نمی‌دهد. معضلاتی از این دست باعث آسیب در حوزه تصویرگری ایران می‌شود.

برای خواندن متن کامل این مصاحبه کیوآرکد روبه‌رو را اسکن کنید

تازه‌های تجسمی

۳ هنرستان جدید هنرهای زیبا افتتاح شد

مدیرکل دفتر برنامه‌ریزی و آموزش‌های هنری از اضافه شدن سه هنرستان هنرهای زیبا به تعداد هنرستان‌های کشور در آغاز سال تحصیلی جدید خبر داد.

محمدحسین اسماعیلی گفت: با توجه به سیاست توسعه‌ای وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در حوزه هنرستان‌های هنرهای زیبا و مراکز آموزش هنری در دوره جدید و تأکیدات وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی و معاونت امور هنری در این زمینه، مقرر شد در هر استان حداقل دو هنرستان هنرهای زیبای پسرانه و دخترانه ایجاد شود. وی افزود: به منظور عملیاتی کردن این سیاست، از ابتدای دولت سیزدهم ۹ هنرستان جدید در استان‌های مختلف تأسیس شده بود و در ابتدای سال تحصیلی جدید نیز سه هنرستان دیگر به مجموعه هنرستان‌های هنرهای زیبا در کشور اضافه شد که هنرستان هنرهای زیبای دختران اهواز، هنرستان هنرهای زیبای خرم‌آباد و هنرستان هنرهای زیبای پسرانه کاشان سه هنرستانی است که از مهرماه امسال همزمان با آغاز سال تحصیلی جدید، فعالیت خود را آغاز کردند. با شروع به کار این سه هنرستان جدید از ابتدای دولت سیزدهم تاکنون تعداد ۱۲ هنرستان جدید تأسیس شده که یک رکورد در راه‌اندازی هنرستان‌های هنرهای زیبا محسوب می‌شود.

مدیرکل دفتر برنامه‌ریزی و آموزش‌های هنری تصریح کرد: در حال حاضر تعداد هنرستان‌های هنرهای زیبا در کل کشور به ۶۰ باب رسیده‌است. اسماعیلی تأکید کرد: توسعه رشته‌های هنری در هنرستان‌ها نیز در دستور کار قرار دارد و در سال تحصیلی جدید ۱۱ رشته در حوزه‌های موسیقی گرافیک، نقاشی و پویانمایی در هنرستان‌های هنرهای زیبا راه‌اندازی شده‌است.

نوبت دوم

آگهی فراخوان عمومی

مؤسسه عمران صنعت در نظر دارد" تکمیل یک باب ساختمان اداری به مساحت قطعی ۶۵۰متر مربع ، یک باب ساختمان گیت ورودی به مساحت قطعی ۲۵ متر مربع دو باب ساختمان سرویس بهداشتی هر باب به مساحت قطعی ۲۸ متر مربع و هشت باب ساختمان باسکول به مساحت قطعی هر باب ۹.۵ متر مربع به صورت کلید تحویل شامل : تهیه مصالح و اجرای کامل نازک کاری، اجرای نما، اجرای تاسیسات مکانیکی، برقی الکتریکال، تلکام در پروژه سیلوهای غلات اسکله شهید بهشتی چابهار "از طریق برگزاری مناقصه به پیمانکاران واجد شرایط واگذار نماید.

● لذا از کلیه پیمانکاران واجد شرایط که تمایل به حضور در فراخوان را دارند دعوت می شود ظرف مدت ۲ روز کاری از ساعت ۸ الی ۱۴ با در دست داشتن معرفی نامه و رزومه مرتبط جهت خرید اسناد مناقصه به آدرس زیر مراجعه نمایند.

الف) تهران، خیابان شهید کلاهدوز (دولت)، جنب بلوار کاوه، روبروی کارگزاری بورس، بن بست طلاکوب، موسسه عمران صنعت مدیریت حقوقی و امور قراردادها
شماره تماس: ۰۲۱۲۲۷۸۰۳۸۷ - ۰۲۱۲۲۷۶۲۰۰۳ داخلی ۱۱۲ و ۱۱۷

ب) استان سیستان و بلوچستان منطقه آزاد چابهار، پروژه ترمینال ترانزیت غلات بندر شهید بهشتی چابهار، کارگاه موسسه عمران صنعت
شماره تماس: ۰۹۱۷۱۳۸۷۹۲۰

● هزینه آگهی بر عهده برندگان مناقصه می باشد.

موسسه عمران صنعت

آگهی تجدید مناقصه عمومی
دو مرحله‌ای (نوبت اول)

FARADAST ENERGY FALAT CO.
شرکت فرادست انرژی فلات

۱ نام و نشانی دستگاه مناقصه‌گزار: شرکت فرادست انرژی فلات
به نشانی: تهران، میدان صنعت، بلوار پاک نژاد، بلوار دادمان خیابان شفق، کوچه آفتاب، پلاک ۲، ساختمان توحید، طبقه ۱

۲ موضوع: مناقصه اجرای فوندانسیون‌های هیترهای واحد CDU و NHT به پروژه پتروپالایشگاه مهر خلیج فارس

۳ زمان، مهلت و نشانی دریافت اسناد:
۱-۳- متقاضیان می‌بایست جهت دریافت اسناد مناقصه با ایمیل Tenderaffairs@fefalat.com مکاتبه نمایند.(در متن ایمیل حتما موضوع و پروژه ذکر گردد.)
۲-۳- هزینه خرید اسناد معادل ۴/۰۰۰/۰۰۰ ریال است که می‌بایست به شماره حساب ۳۶۰۰۰۵۲۴۰ نزد بانک تجارت شعبه هرمزان کد ۱۸۰۳۳۸۰ به نام شرکت فرادست انرژی فلات واریز و رسید بانکی واریز وجه تحویل دستگاه مناقصه‌گزار گردد.

۴ محل تحویل اسناد شرکت کنندگان در مناقصه: شرکت‌کنندگان می‌توانند اسناد شرکت در مناقصه خود را در وقت مقرر به معاونت امور حقوقی و قراردادهای شرکت تحویل نمایند.

۵ انجام پروژه‌های مشابه و داشتن رضایتنامه از کارفرماهای قبلی الزامی می‌باشد.

۶ ارائه ضمانت‌نامه بانکی شرکت در مناقصه برای شرکت در مناقصه الزامی است.

۷ سایر اطلاعات و جزئیات مربوطه در اسناد مناقصه مندرج است.

۸ هزینه آگهی بر عهده برنده مناقصه می‌باشد.

شرکت تعاونی مسکن کارکنان شهرداری کوهسار

نوبت اول

با توجه به اینکه تعاونی **مسکن کارکنان شهرداری کوهسار** به شماره ثبت در حال تصفیه می‌باشد، لذا از کلیه کسانی که در پروژه تعاونی مالک می‌باشند و هنوز انتقال سند ننموده‌اند، خواهشمند ظرف مدت ۱۵ روز به دفتر این تعاونی مراجعه نمایند، در غیر اینصورت با توجه به اتمام زمان تصفیه تعاونی نسبت به فروش آنها اقدام خواهد نمود.
۰۹۱۲۵۶۳۳۷۰۶

نوبت اول

آگهی مناقصه عمومی یک مرحله‌ای با ارزیابی کیفی (یکپارچه)

شرکت تامین و تصفیه آب و فاضلاب تهران

شرکت تامین و تصفیه آب و فاضلاب تهران در نظر دارد مناقصه عمومی یک مرحله‌ای با ارزیابی کیفی (یکپارچه) "**خرید و تحویل(شامل بارگیری حمل، بارانداز) مقدار ۹۲۳۴ متر لوله فولادی بدون درز در سایزهای ۶،۸ و ۱۰ اینچ برای چاه‌های آب شرب امور برق و تاسیسات مناطق سه‌گانه جنوب، شرق و غرب**" از محل اعتبارات جاری شرکت به شماره فراخوان ۲۰۰۱۰۹۴۸۴۲۰۰۰۰۵۰ را از طریق سامانه تدارکات الکترونیکی دولت برگزار نماید و کلیه مراحل برگزاری مناقصه از دریافت اسناد مناقصه تا ارائه پیشنهاد مناقصه‌گران از طریق درگاه سامانه تدارکات الکترونیکی دولت (**ستاد ایران**) به آدرس www.setadiran.ir انجام خواهد شد و لازم است مناقصه‌گران در صورت عدم عضویت قبلی، مراحل ثبت‌نام در سایت مذکور و دریافت گواهی امضای الکترونیکی را جهت شرکت در مناقصه محقق سازند.

۱ تولیدکنندگان شرکت‌کننده در مناقصه باید دارای پروانه تولید از وزارت صنعت معدن و تجارت و فروشندگان شرکت‌کننده در مناقصه باید دارای نمایندگی از تولیدکنندگان معتبر باشند.

۲ **محل تامین اعتبار:** از محل اعتبارات جاری(منابع داخلی) شرکت می‌باشد.

۳ **مهلت و محل دریافت اسناد مناقصه از سامانه ستاد:** متقاضیان شرکت در مناقصه می‌توانند جهت دریافت اسناد مناقصه از روز **شنبه** مورخ ۱۴۰۱/۰۷/۱۶ تا ساعت ۱۶ روز **چهارشنبه** مورخ ۱۴۰۱/۰۷/۲۰ از طریق سامانه تدارکات الکترونیکی دولت به آدرس اقدام نمایند.

۴ **مبلغ تضمین شرکت در مناقصه:** به میزان ۴/۰۵۵/۰۱۵/۰۰۰ (چهار میلیارد و پنجاه و پنج میلیون و پانزده هزار) ریال و به یکی از انواع ذیل می‌باشد:
چک بانکی تضمینی، ضمانت‌نامه بانکی و یا واریز نقدی به حساب شماره ۸۴۷۴۰۴۰۴۰۹۴۰۳ و شماره شبا IR۶۰۰۵۶۰۰۸۴۷۰۴۰۰۴۰۴۰۹۴۰۰۰۳ نزد بانک سامان شعبه تجریش کد ۸۴۷ به نام شرکت تامین و تصفیه آب و فاضلاب تهران و یا ارائه گواهی مطالبات قطعی تایید شده مناقصه‌گر نزد شرکت تامین و تصفیه آب و فاضلاب تهران. به پیشنهادهای فاقد امضاء، مشروط مخدوش، فاقد سپرده و سپرده‌های مخدوش یا سپرده‌های کمتر از میزان مقرر چک شخصی و نظایر آن و همچنین پیشنهاداتی که بعد از انقضای مدت مقرر واصل شود، مطلقا ترتیب اثر داده نخواهد شد.

۵ **زمان و محل ارائه تضمین شرکت در مناقصه در پاکت الف:** متقاضیان شرکت در مناقصه باید تصویر سپرده شرکت در مناقصه به یکی از روش‌های فوق الذکر را در سامانه تدارکات الکترونیک دولت در پاکت (**الف**) بارگذاری و ثبت نمایند و همچنین فیزیک پاکت (**الف**) (اصل سپرده شرکت در مناقصه به یکی از روش‌های مذکور) را تا ساعت ۱۵ روز **چهارشنبه** مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۰۴ به دبیرخانه مرکزی این شرکت به نشانی: تهران، خیابان دکتر فاطمی، خیابان حجاب شرکت تامین و تصفیه آب و فاضلاب تهران، تحویل و رسید دریافت نمایند.

۶ **مهلت و محل تحویل پیشنهادها در سامانه ستاد:** متقاضیان شرکت در مناقصه باید کلیه مدارک مربوط به پاکات (**الف، ب، ج**) و اسناد ارزیابی کیفی را حداکثر تا ساعت ۱۵ روز **چهارشنبه** مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۰۴ در سامانه تدارکات الکترونیکی دولت به آدرس www.setadiran.ir بارگذاری و ثبت نمایند.

۷ **زمان و محل گشایش پیشنهادها در سامانه ستاد:** ساعت ۱۰ روز **چهارشنبه** مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۱۱ در دفتر قراردادها

۸ سایر اطلاعات مربوطه در اسناد مناقصه مندرج است.

۹ هزینه درج آگهی مناقصه به عهده مناقصه‌گزار می‌باشد.

۱۰ **اطلاعات تماس سامانه ستاد جهت انجام مراحل عضویت در سامانه:**
مرکز تماس: ۰۲۱-۱۴۵۶

۱۱ **نشانی‌های سایت‌های اینترنتی به شرح ذیل:** سایت این شرکت: (http://tww.tpww.ir)، سایت ملی مناقصات: (http://iets.mporg.ir)، سایت شرکت مهندسی آب و فاضلاب کشور: (http://www.nww.ir)

شرکت تامین و تصفیه آب و فاضلاب تهران (سهامی خاص)

طراح: بیژن گورانی

جدول ۶۳۰۷

جدول عادی

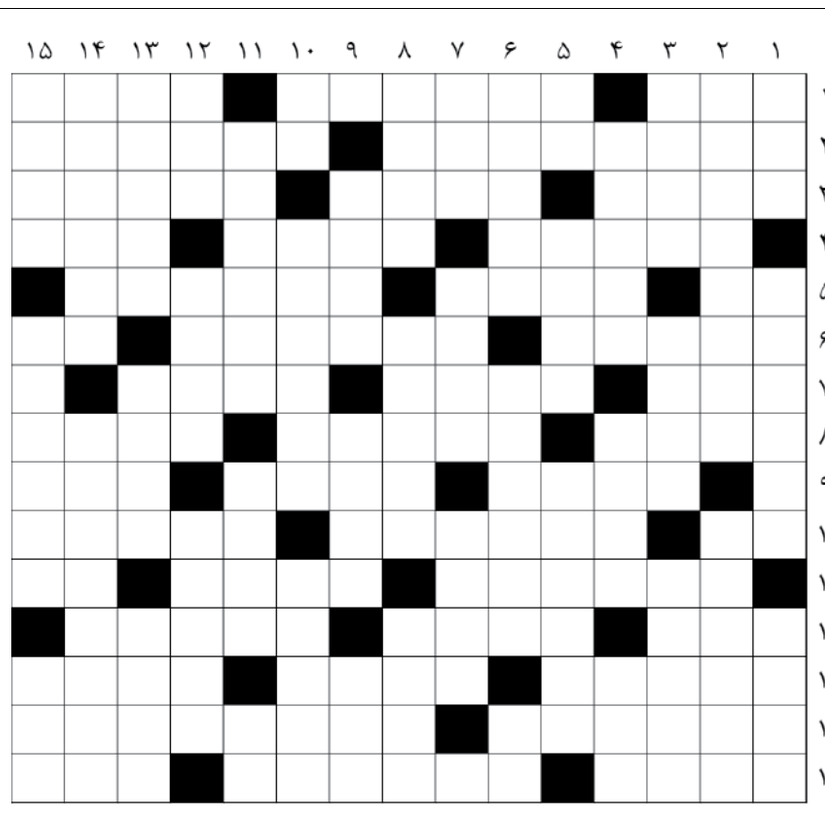
افقی: ۱) کم‌ارتفاع‌تر از کوه- معبد زرتشتیان- چند جزء۲) دارای ظاهری زیبا و متناسب- به دست آوردن ۳) منظم- دارای شدت کم- کاری که به طور معمول و مکرر انجام می‌شود۴) استان- قطعی برای کتاب- کلمه پرسش۵) N- آشیانه- شاه ساسانی۶) بدون فکر قبلی و به طور ناگهانی- معمول و مرسوم- دانه معطر ۷) بخشنده- مربوط به هجرت- طلایی ۸) دوست خواندنی- قومی از نژاد سامی- علت و سبب۹) مخلوطی از شن، ماسه سیمان و آب- فرزند به زبان کردی- از شما دور باده۱۰) مذکر- پرنده سوگوار- برجسته۱۱) موجب وحشت- آحاد- قدم یکپا۱۲) سنگ چاقوتیزکنی- ترسناک- فاکس۱۳) نمایشنامه تراژدی شکسپیر- رمان مشهور امیل زولا- دفع‌کننده۱۴) دیسک ویدئویی دیجیتال- شهری در استان کرمانشاه۱۵) فریاد شادی- مورد نیاز عکاس- درخواست از خدا.

عمودی: ۱) بذر- نام قدیم دریای خزر- آسان۲) دختر خسروپرویز ساسانی- نوعی ماشین چاپ خودکار۳) دالان ورودی خانه‌های قدیمی- برگشتن- نوعی اسلحه کمری ۴) سند معامله- از باشگاه‌های فوتبال اسپانیا- همسر حضرت یعقوب(ع) ۵) ضمیر سوم‌شخص- شهری در هلند- تظاهر کردن ۶) حمله کردن- عذاب‌آور- کمبود آن موجب بیماری گوآتر می‌شود۷) بزرگواری- متقارب- محکم و استوار۸) نوعی بیماری پوستی- فرضیه علمی به اثبات نرسیده- شکافنده۹) از دست رفته- غربی‌ها مولانا را به این نام می‌شناسند- گماشتن۱۰) نشانه جمع- شیطان- مجاور۱۱) راهرو باریک و دراز- دارای منزلت- سنگریزه۱۲) دستاویز- دستبافته‌ای از پشم حیوانات اهلی- نداد هنده۱۳) مبحث- شیفت- سرد و خنک ۱۴) متولدشده- نویسنده کتاب فرهنگ مهاجم، فرهنگ مولد۱۵) پسران عرب- یکدندگی- رنج و سختی.

جدول ویژه

افقی: ۱) سازمان همکاری‌های اقتصادی- مسجد دیدنی بحرین- حفرکننده۲) قضیه‌ای که به ظاهر تناقض داشته باشد- جنگ یزدگرد سوم و اعراب۳) بی بندوبار- زبانه آتش- دارای سطح صاف و براق۴) پیشرو قافله زائران- به پایین افتادن- ظرف لباسشویی۵) گشاده- نوعی موشک ضدتانک- نشان ویژه نظامی۶) اعتراف کردن- بسته شدن پیمان- حاصل هر عدد به توان صفر۷) به تنهایی- گناهکار- هنرمند دوربین به‌دست۸) آغشته به رنگ- معادل فارسی دراور- کلاف در و پنجره چوبی۹) تاراج- پزشک- عقیده۱۰) غوزه پنبه- ورزش ترکیبی از گلف و چوگان- باب روز۱۱) کاتالوگ- درس نگارشی- N۱۲) بی‌گناه- حلال رنگ- قاتل۱۳) همه وجود آدمی- ستاره- عنوان جنگ‌هایی که پیامبر(ص) در آنها شرکت نداشت۱۴) رنگین‌کمان- از صور فلکی۱۵) پاکیزگی- پایان‌پذیر- زنبورعسل کارتونی.

عمودی: ۱) رشته‌ای در شمشیربازی- آخرین نبرد ناپلئون- مقابل باز کردن۲) کسی که برای به دست آوردن سود، مشکل مردم را حل می‌کند- شیرین سخن ۳) گاو شخم‌زن- از طایفه‌های بلوچ- دفتر حساب‌های دیوانی۴) از نام‌های خداوند- درشت و بدقواره- مساوی در شطرنج۵) نام ترکی- همراه پشتک- سوار کردن قطعات یک دستگاه۶) از تنقلات ترش‌مزه- فرهنگستان- اراده۷) موی آراسته- حمله- موسسه پولی۸) پایه- شاعر سرشناس شیلی- سبک معماری رومی۹) اتفاق افتادن- بی‌آستر- اجاره‌بها۱۰) دشمن باطل- امر واقعی- دارای خلاقیت استثنایی۱۱) سایش- دیندار- پیشوند سلب۱۲) گوشه‌ای در دستگاه چهارگاه- گیاهی علفی- حس بساوایی۱۳) بسیار کوچک- همسر حضرت ابراهیم(ع)- واحد پول ایران در زمان هخامنشیان۱۴) از گردشگاه‌های تبریز- ژنرال ژاپنی که به خاطر جنایاتش در فیلیپین محکوم و اعدام شد۱۵) گرو گذاشته شده- جست‌وجو کردن- فاقد ارزش.



حل جدول عادی ۶۳۰۶

	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
۱	س	س	■	س	ر	م	ت	■	ن	ک	و	ن	ا	م	
۲	پ	ر	و	ی	ز	ی	ا	ح	ق	ی	■	س	ا	ب	ر
۳	ا	ی	ا	ب	■	ل	ن	ی	ن	■	ت	غ	ا	ل	ی
۴	س	ر	م	ر	ب	ی	■	ر	ا	ب	ط	■	ش	ق	ی
۵	■	■	ا	ی	ل	و	ل	■	س	و	ه	ا	ن	■	■
۶	ب	ت	ن	■	و	ن	و	س	■	ج	ی	پ	■	ه	و
۷	ن	م	د	ا	ر	■	ا	ن	ک	ا	ر	ا	■	م	ا
۸	ی	ا	ه	و	■	ا	ش	ج	ا	ر	■	چ	ک	ا	د
۹	ا	ی	■	ا	غ	ت	ک	ا	ف	ا	ی	ر	ن	ا	
۱۰	د	ل	ش	ی	د	ا	■	ب	و	د	ن	■	م	ا	ر
۱۱	■	■	ک	ل	ی	ل	ه	■	ر	و	س	ت	ا	■	■
۱۲	م	ق	ر	■	د	ا	ی	ر	■	ر	ا	ن	ن	د	ه
۱۳	ش	ب	پ	ر	ه	■	ت	و	ا	ب	■	ا	ج	ی	ر
۱۴	ر	و	ل	ه	■	ج	ر	ی	د	ر	ج	ز	ی	ر	ه
۱۵	ف	ل	و	ی	و	ر	■	ا	ب	د	ا	غ	■	ک	ر

حل جدول ویژه ۶۳۰۶

	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
۱	س	س	■	ی	م	ا	ن	ی	■	ک	ل	م	پ	ل	و
۲	ت	ر	ا	ک	م	چ	م	ع	ی	ت	■	و	ا	ی	ا
۳	ا	ن	ف	س	■	م	و	ن	ث	■	ه	ل	ی	ل	ه
۴	ک	ا	ت	ا	ن	ا	■	ی	ر	س	ن	■	پ	ا	ی
۵	■	■	ا	ن	د	ل	س	■	پ	ا	ر	و	ن	■	■
۶	س	ر	م	■	ا	ی	و	ب	■	ب	و	ل	د	ا	گ
۷	ک	ا	ب	ر	■	ا	س	ت	ق	■	ر	ا	■	خ	و
۸	س	ا	ت	ر	■	خ	ر	ا	ب	ه	د	■	ف	ت	ر
۹	ا	ب	■	ا	ق	ل	ی	م	ا	■	م	ت	و	ف	ی
۱۰	ت	ی	م	و	ر	ی	■	د	ی	د	ن	■	ل	ا	ل
۱۱	■	■	ت	و	ا	ف	ق	■	ن	ب	ا	ت	ی	■	■
۱۲	چ	ر	ا	■	و	ه	ل	ه	■	ا	ل	ی	ک	ا	ک
۱۳	ک	ا	ن	ا	ل	■	ا	ت	ش	ک	■	ر	و	ی	ا
۱۴	ا	م	و	ت	■	ا	ب	ا	ع	■	د	ا	ل	ل	ه
۱۵	د	ی	ل	م	ا	ن	■	ک	ف	ر	ا	ژ	■	و	ل